

Ч. 29. (64.) Крыница, четверг дня 1. серпня (19. липня) 1935. Рок II.



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынице. — Адрес „Лемко” Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ише пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахунки.

Также просиме присылати членскы вклады до Лемко-Союза.

Просиме присылати материал до календара на рок 1936.

Дбайме сами о себе.

Біда стискат штотраз ліпше. Свідчат о том численны ряды безработных, котры літом маліют, а зимом увеличают ся, однак число их росне с року на рок.

Не менше росне тото число и на селі, хоц никто о том не бесідує, никто тым не занимат ся и праві никто о том не знає. Безработны по містах голосят ся в урядах Фонда Труда и там их записуют и провадят реєстр безработных. Коли на весну появят ся даяка работа публична, Фонд Труда, хотячи поменьшати число безработных, затруднят лем работников реєстрованых и не приминат до работы безработных-селян, хоц вшиткы признают, же на селі єст нужда и работник со села єст вытревальший и уцтивший. Нераз тото поминанє работников сельских при публичных работах выкликую жалє у місцевого населеня. Жалє тот єст оправданий, если ходит о саму помоч в біді, котрой село потребує днеска доконче, єст однак кус и нашої вины в том, же мы не списуєме безработных по наших селах и не отсылаєме тых списков до урядов Фонда Труда в ціли их реєстрации.

Через тото тратиме дуже, бо при будові новых дорог, регуляции рік и инших публичных работах, якы переводят по наших селах, робят переважно чужди люди, а місцевых не принимают на работу, помимо, же на стараня Лемко-Союза, административны власти прирекли в першой мірі затрудняти при таких работах населенє місцево.

Штобы в будучности помочи нашоу селу и дати безработным селянам возможность заробкованя, треба доконче постарати ся о то, штобы солтысы и войты поробили спискы безработных по селах и зборных громадах. Таки спискы просиме присылати до Лемко-Союза в Горлицах, котрый займе ся реєстра-

циом безработных. Задаєт тото дуже труда, бо тых безработных єст много, (ніт праві одного дому, где бы не жили при браті, або сестрі, другы члены родины, котры сами не мают ґрунту ани работы и сут тягаром даного господара), але труд тот єст конечный, бо через затрудненє хоцбы лем части безработных на селі облегчит ся материяльне положенє села.

Скаже дакто, добре—будут реєстрации, спискы и т. д., котры може даколи в будучности дадут возможность заробкованя сельским безработным, але на селі уж тепер біда аж пишит и многы безработны потребуют безотложной помочи. Правда тото, и тому том дорогоем звертаєм ся до наших державных властей, штобы они дали приказ ведучим публичны работы по наших селах, приниматьи в першой мірі до работы місцевых безработных. Єст то не якаси забаганка поодынокых особ, але єст то конечна потреба, бо особенно в наших неуроджайных горах біда допекат людям до живого.

Страшне градобите в сандецком повіті.

В пятницу, дня 19. т. м. перешла над повітом новосандецком страшна градова буря, котра знищила совсем землеплоды в селах Мушинці и Войковой, а частично также в Лелюхові, Дубном и Тыличі.

В Мушинці и Войковой знищенє єст так страшно, же ніт сліда засіяного зерна, а живина реве голодна, бо не находит нигде стебла травы. Тым людям треба доконче прити с помочом! В першой мірі помоч

тоту повинни организовать административны власти и помоч тота мусит быти якнайскорше, бо иначе людям и живині грозит голод. Крім помочи материяльной в провинтах и паші, власти повинни выдати зарядженє, штобы при публичных и сезонных работах в Крынице приниматьи в першой мірі населенє со знищеных градом сел.

Але и населенє сусідных сел має обовязок прити с помочом потерпівшим и дорогим публичных зборов (на дептаку в Крынице-Жегестові и других місцевостях) урядженых по одержаню позволения Староства подати им помочну руку, котрой они тепер так сильно потребуют.

Давайме охотно жертвы на навидженых несчастєх — бо не знати, што принесє нам завтрашний день и ци мы сами, котры тиштиме ся днеска красныма вродами, не заломимє завтра наши руки. Жертва мала, але дана всіма, облегчит значно положенє тых, котры находят ся в правдивой потребі. Прото нехай никто не остане поза рядами жертводателей!

Приготовления до сеймовых выборов.

О чом треба памятати в каньдой громаді.

Приготовления до сеймовых выборов начали ся уж всяди. В першой мірі державны власти, выполняючи переписы закона, покликууют до житя всякы помочничы комитеты и выборчи комисии.

И так: именовано уж головного выборчого комисара, котрый именовал уж 104 председателей комисии выборчих и их заступников. До тых комисий войдут ише

други члени і їх заступники, котрих покликує воєводські виділи. Предсідателі окружних комісій виборчих уж в найближших днях, бо до дня 1-го серпня, покликають предсідателів місцевих комісій виборчих і їх заступників.

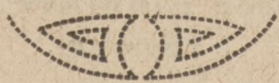
До дня 4-го серпня особливо в урядах громадських буде моц роботи. До того часу 1) войты маюць покликати членів місцевих комісій виборчих і їх заступників. Річ ясна, же мусят то быти люди мудры, котры тішат ся почетом и довірем, бо на них в день выборов тяжит велика работа, безсторонна и уцтыва. 2) До того также дня мусят быти в громадском уряді покончены списы выберателів до Сейма и 3) закончене выборов до коллегий виборчих, то єст той инстытуции, котра выберат кандыдатов на послов.

Ту пригадує ся, што громады, котры маюць меньше як 6 тысяч населеня, высылають одного делегата, а громады, числячи понад 6 тысяч жителей, по двох делегатов.

До дня 5. серпня войты маюць переслати списы выберателів предсідателям місцевих и окружних комісій виборчих. Таксамо до того дня треба переслати предсідателям окружних комісій виборчих и окружным комисарам виборчим отписы протоколов с выбора делегатов до окружных коллегий виборчих. В том терміні также староства оголошають поділ повіта на обводы голосованя, а предсідателі обводовых комісій виборчих оголошають о годинах урядованя тых комісії. До того дня обводовы комісії оголошають, же от 7-го до 14-го серпня будут выложены до переглянення списы выберателів. Оголошенє того має быти так подане до відомости загала, штобы всі люди знали, где и в котром дому будут тоты списы выложены.

От дня 7-го до 14-го серпня має каждый житель громады переглянути списы выберателів. Каждый человек повинен поинтересовати ся не лем собом, але и своима сусідами и переконати ся, ци сут они вписаны на листу выберателів. Если ніт — треба их нагварити, штобы допильновали своє право. Если в списках єст даяка ошибка, треба на тоту хыбу звернути увагу и жадати спростованя. Голосованє до Сейма єст дійством о великом значеню и никого, кромі караных судом преступников, не можна в нем поминути. Треба все памятати, же день 14-го серпня єст послідным дньом перегляданя списа выберателів. Кто до того часу не упомне ся о свои права в случаю невписаня єго на выборчи списы, тот, понятно, стратит право голосованя дня 8. вересня.

Дня 14 серпня зберают ся в містах пребываня виборчих округов делегаты до коллегий виборчих окружных и усталают листы кандыдатов.



ПОМІЩАЙТЕ
ОГОЛОШЕННЯ
В ГАЗЕТІ „ЛЕМКО”

Страшный взрыв газа в Варшаві.

Дня 25. липня о год. 10.15 рано рознесла ся при ул. Ясной в Варшаві страшна детонация. Переходячи поспішили в напрямі місца взрыва. Оказало ся, же в антыкварні (склепі со старинными книжками) наступил

ВЫБУХ ГАЗА

Сила взрыва была так велика, же груба шибя выставова розсыпала ся в куски, засыпуючи нима ходник. Авта, котры стояли недалеко, перевернено от взрыва, а в дакотрых попукали грубы шибы. Взрыв отчучо также в сусідных домах, где вылетіли шибы.

Также потрескала от взрыва стіна, котра ділила антыкварню от сусідного склепа с масарскими виробами. С дому выбігли и просили о ратунок три горючы походні.

Як выказало слідство, взрыв повстал от улетуемого ся світляного газа. Властителька антыкварні уж килька раз звертала ся до газовні и жадала, штобы направити проводы, бо уходячий газ може спричинити несчастьє. Не могучи ся дождати комісії техничной, пошла сама до газовні именно в том часі, коли наступил взрыв и тоту ю выратовало. Три дівчата, котры в часі взрыва были в антыкварні, попарили ся от взрыва так сильно, же єст мала надія удержати их при житю.



Основа громадской господарки.

Каждый человек заряджат своим особистым маѣтком так, штобы мати с него даяку користь. Тот сам клич повинен гредоводити при господарці громадской. Органы громадскы завідуют добром загала и они в першой мірі повинни дбати о того, штобы не марніти повіреного им громадского маѣтка и господарити так, штобы тот маѣток увеличал ся, выказал доходы и принес громаді и єй жителям користи. Приходит тоту неодному войтови и зарядови громадскому трудно, бо зборны громады, то у нас річ нова, до котрой ище не вшиткы привыкли. Администрация зборных громад єст значно дорожша от давной, выдаткы зросли, а доходы такы самы, як передше, або и менши, бо часы штотаз тяжши. Треба аджек нераз добре призадумати ся над тым, як администровати тым публичным добром, штобы звязати концы с концами, штобы выполнити всі наложены на громаду обовязкы и штобы не задолжити повіреного добра. Трудности встрічат тепер каждая громада, але тоты трудности копят ся може у нас ище страшнійше, бо наши горскы села назагал бідны, оперовали до того часу малым бюджетом громадским, аж тепер нагло бюджет их поднес ся до килькох тысяч рочно.

Треба отже уміло усталиити потреби громадскы и средства, потребны на заспокоєнє тых потреб. Лем усталенє вшиткых потреб и задач, як также средств на их заспокоєнє, дає материял, потребный до виробленя финансово-господарчого пляна на долший период часу. Господарка без зробленого пляна, с дня на день, єст стратом часу и затратом средств.

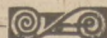
Така господарка не може дати добрых результатов, она мусит допроводити громаду до маѣтковой руины. Лем плянова господарка примушат громадскы органы до выполнения того пляна, она накладат обовязкы и указує ціль, до котрой поволи, але вытревало треба стреміти.

Штобы сотворити добрый и реальный плян треба передовсем взяти под увагу средства, якими располагат громада, бо иначе плян не буде выполненый, але каждая громада повинна такыи плян работ виробити не на оден, а на килька літ, а реализовати єго частями в каждом році. В тотчас буде тяглось работы и работа тоту принесе користи громаді и єго населеню. В плян такых работ повинни входити будовы школ, народных домов, закладанє и поддержка пожиточных инстытуций, кооператывов и т.д., а также будова и удержанє дорог, залісанє неужитков, регуляция рік и потоков, слсвом вшиткы дійсства, котры стремят до культурального и материяльного поднесеня села.

Каждая самоуправна инстытуция повинна числити лем на свои сили и не оглядати ся на ничию помоч, ани на пожичкы. Господарка при пожичках єст легка, але тоту стає ся причином, же громады в тотчас не выкористуют власных жерел доходов, маючи легкий, пожиченый грош и тоту в послідстві дає планны результаты. Зрештом треба ся числити ище с тым фактом, же пожичены гроши треба буде отдавати, а не знати, ци в тотчас часы не будут ище тяжши.

Господарка громадска мусит операти ся на слідуючих основах: 1) мусит обняти цілосць потреб громадских 2) выказати тяглось работы 3) повинна быти ошадна и 4) удержати звязь с организациями, якы находят ся на терені даной громады.

Л. Я.



В селі Перегримка, положеном при битой дорозі, ведучой с Ясла до Жмигорода має читальня им. М. Качковского свой прекрасный однопверхный дом, представленый на фотографии. В дому тым находит ся на поверху красне помешканє, зложено с кухні, 2-х комнат и веранды, котре заряд читальні отдаст в аренду по приступной ціні: Надає ся барз добре на помешканє для літників и на стало. На долині склеп, в котром можна достати всякы товары. Звертати ся до заряду читальні им. М. Качковского в Перегримці почта Жмигород (Pielgrzymka p. Żmigród)

Ставайме членами Лемко-Союза!

Ніт такого народу, котрый бы не мав ніякої організації. По цілому світі чути про різні союзи — і самі можемо знати, же в теперешні часи не можна жити без організації, бо чим дальше, тым нам планше буде. Лем народ, в котрому панує єдинство і добра організація, представляє силу. Але в нашому руском народі розбили тоє єдинство українці, котрі вносять до нас незгоду і роздор. Тож ми, лемки, тримайме ся разом, отбивайме тот роздор, храним тоту народну і дорогу нам руску назву, бо ту не було і ніт ніяких українців. Свідчат о том назви наших сел, н. пр. Ропица Руска, Устє Руске, Королева Руска, Свиржова Руска і много інших, а не зустрічаємо нигде назви української. Єст то доказ, же ту не було України, бо Україна єст коло Дніпра в Росії, але тамто населенє почуват ся руским. Я там був 4 роки, але не чув нигде, шобто ктоси називав себе українцем. Показує нам і історія, же була Русь, були рускі князі, крещенє Руси, а не України.

Галицька Русь через тоту назву дуже втратила, бо поділила ся на два табори, котрі ворогують со собом і ослабляють народ. Тож ми, лемки, тримайме ся разом, не ділїме ся на двоє-троє, не ослабляйме ся ище больше, не ворогуйме на себе, ци ми православні, ци уніяті, будме всі рускими, якими були наші діди і прадіди, організуємо ся при Лемко-Союзі, підтримуйме одинокую руску газету для лемков „Лемко“. Она так дешева, што і найбільшій може ю пренумеровати. Она наразі невелика, але про нас вистарчить, а як буде мати больше членів, то може виходити в больших розмірах і ми з нею довідаємо ся і со світа і со господарки. От нас зависит наша будучність. Если ми підтримаємо тих людей, котрі розпочали на лемках добру народну роботу, то напевно тоту роботу принесе нам ожадані користи. Тож братя селяне, не відкладайте важної справи на погорище, але зараз, масово вписуйте ся в члени Лемко-Союза. Памятайте, же в єдності сила!

Петро Сабатович
с села Долге, горлицьк. повіта.

Криваві розрухи в Ірландії.

Ірландія творила до війни одну державу з Англією і не мала жадних прав. Аж по війні ірландці одержали на своєму острові праві цілковиту незалежність, але не можуть до тепер розвинути своєї влади на Ульстер, бо в том, правда, ірландському краю переважають англичани, потомки давніх завойователів краю. Англичани єст притом євангеліки, а ірландці — католики. Тоті ульстерські англичани не хотять поддатися новому правительству ірландському і хотять подпадати англицькому правительству в Лондоні, а ульстерські ірландці хотять поддати цілу тоту часть краю правительству ірландському в Дубліні. По той причині хапають часто одні і другі за оружє і недавно дошло в Бельфаст, в головному місті Ульстера до кривавих розрухів. Обі сторони нападали взаємно на себе і через кілька

днів повторяли ся напади і бої. Поліція, шобто розділити воюючих, поробила барикади з возів і кольчатого дрота між територіями ірландським і англицьким.



Обриванє листя на пашу.

Хована живина вимагат доконче зеленіни. Конь, корова, овця єст звірятами травожерними і без трав не можуть ся обійти. Але і свині і домашні птахи потребують также зеленіни, котра, містачи в собі так звані вітаміни, причиняє до лучшего розроста і до піддержання породи. Знанє єст н. пр., же яйця кур, кормлених без зеленої паші, залягають ся слабо.

Господарі знають о том і дбають о зеленіну для своїх худоб. Часто однак поповняють хибу, бо обривають зелене листє буряків, чим ослабляють рослину і не дають їй добре розвинути. Шобто зрозуміти, на чом полягає шкода, спричинена рослинам через обриванє листя, треба пояснити, чим єст листє для організму рослини. Підробні досліди показали, же корм, побраний з землі коренями іде до листя і листє переробляє єго на матеріал, потрібний до розвитку цілої рослини — коренів, галузей овочей і т. д. Одним словом, листє для рослини єст тым самим, чим для чоловіка, або звіряти жовудок. Ріжниця єст лем в том, же рослина по оборваню листя не все гине, бо може оно отростати, але, же рослина на том терпить, єст певне. Перестає рости, а матеріал, побраний коренями, вмісто йти на розвитє цілої рослини, іде на будову нового листя. Если отростаючи листки обриває ся часто, пару раз, то рослина мусит згинуті. В кождому разі рослина розвиват ся поволі і виростат менше. Тож треба при обриваню листя і рослин заховати велику обережність.

Найлучше зривати листє з буряків аж в осінь, коли буряки уж выросли, або, коли буряки собрані з поля. Буряки і натира моркви заховують свою зеленість аж до зими і можуть служити за корм в свіжому виді або заквашені. Коли їх накувасимо (так, як капусту) они не псують ся і можемо мати зелену пашу і в зимі. Отдають нам адже користь неменьшу, як зривані в літі, а маме ище і тот хосєн, же буряки ці моркви, если с них в літі не обриваємо листя, виростуть больші.



Як не помагаш то не шкоді!

Дня 21. січня т. р. открыто в Полянах короснянського повіта читальню ім. М. Качковського. Не так то легко дало ся нам основати чит. ім. М. Качковського, бо она має у нас много ворогів. Одним с таких ворогів єст полянський солтис. Он разом со своїми товаришами, Мошком і Менціяном старав ся недопустити до открытє чит. ім. М. Качк., бо он думав заложити якусь новомодну „Просвіту“. На жалє тот думка полянському легкодумному диктаторові не удала ся. А тепер тот дыригент большевицької культури старат ся нашу читальню розбити при помочи денатурки. Членів читальні по дорогах напастує, отмавають от читальні і молодеж і старших приваблює

до тих своїх опекунов, Мошка і Менціяна і там ширит свою новомодну просвіту, там трує их денатурком, купує им цигареткы і робит різні приреченя, лем жебы ся в члени читальні не записали. Тот „баський опекун“ думат собі, же ся єму тот штучка удаст так, як при выборах на солтиса. Ой поправ ся легкодумный солтис, бо зле с тобом буде. На бывшом весілю тот полянський ново-культурный солтис так ся напил денатурки, же як бы єго не тримали, то был бы убил свого стричного брата, а сам бідолаха со злости капелюх і пальцы сой порізав. Громадського дома в селі ніт, бо ліс громадський попродав, шобто жидам повертати долг за денатурку. От-такых то предводителей мають Поляны, прото і робота в читальні иде тяжко.

Член Читальні.



Незаслужена напасть.

В одном с чисел „Нашого Лемка“ якийсь писака начал нападати в своєї выдуманой дописи на нашого о. Г. Павлишина. Писаку злостит найбільше то, же о. Павлишин приймає живу участь в народном житю Лемковщини і іздит на открытє читальні ім. М. Качковського по уніятських селах, хоч он сам православный священник.

Пане писако! Ты і тобі подобні наріжнили уж дост людей в наших горах. Повводили вы такі чуда, о яких наші отці і діди не чули. Они називали себе руснаками і том назвом величали ся, а вы им ту пришли і начали в них вмавати, же они якісь українці. Тым наробили вы уж дост біди, заклє народ не познав вашой подлой роботы. А тепер, видячи, же с Україною не вигоріло, начинаєте нас знова ділити на православных і уніятів. Але слухай нане „дописувач“, шкода твоего заходу, бо мы всі знаємо, яка єст ціль читальні ім. М. Качковського і здурити ся не даємо. Мы знаємо, же чит. ім. Качк. хоче нас всіх злучити, она не смотрит, ци кто православный ци уніята, бо она не мішат ся в релігійні спори, а членами читальні може быти кождый, кто не вырек ся назви своих предков, своего русского имени. Именно за просвітительну роботу в читальнях ім. М. Качк. поважають люди о. Павлишина і то так православні, як і уніяті, а мы єго парохіяне вдячні єму за єго труд і дай Бог, жебы таких священников было больше.

П. С., село Долге горлицького повіта.



Арестованє 500 гитлеровців во Відні.

Агенція Рейтера доносить с Відня:

В послідних днях поліція арестувала 500 людей, підозрілих о належанє до партії народно-соціалістичной, в цілі недопущення до евентуальних розрухів в роки убиства канцлера Дольфуса, котра припала дня 26. липня.



Бунт черных народов против Европы.

Посол абисинский в Лондоне, д-р Мартин заявил, что трудно будет уникнуть войны, бо Италия выслала уж до Африки 200 тысяч войска. Хотя бы Абисиния аж и уступила Италии в змысли экономичном, то Италия буде ставяти новы жаданя, котры будут расти с дня на день. Абисиния нигда не вырече ся своей независимости. Бой буде долгий и трудный. Уж тепер итальянскы войска терпят дуже от климата, до котрого не привыкли.

Правительство абисинске привязує велику вагу до позиции, яку заняла Англия, бо в случаю захвата итальянами Абисинии, был бы zagrożеный не лем сам Судан, але также равновага сил на Червеном Морі. Италия угрожат англицкой дорозі до Индий. Конфликт итальяно-абисинский перекрочат рамы льокальны и може ся стати кличком до загальної войны черных народов против державам колонизацийным.

Если Англия и Франция хотят признати территорияльны компензаты Италии—сказал д-р Мартин, то нехай им дадут с того, што сами мают, але Абисиния не уступит.

Што чути в світі.

Япония, як доносит Агенция Рейтера с Женевы, высылат великы партии оружия до Джобутти. Оружје того єст Perezначене для абисинской армии.

До Абисинии голосят ся сотні добровольцов, котры хотят воєвати против Италии.

В Німеччині боят ся нового переворота. Гитлеровцы воюют на три фронты а именно: против католикам, реакционным элементам и жидам. В той борбі може вырасти новый пореворот. Цікаве, што Гитлер выїхал из Берлина и занимает нейтральну позицию, а борбу веде Геринг и Штрейхер. Канцлер, видно, ище не знає, кто побідит.

В Америкі поширяют ся рольны штрайки. Правительство отберат безработны запомагы вшиткым тым, котры не хотят приняты работы при господарствах рольных.

Итальянскы гроши тратят на вартости. Курс валюты итальянской упал значно по поводу приготавлень воєнных.

Румунско-Совітский мост будуют на Дністрі, коло Тигина и Тирасполя. Мост тот знищено в часі світової войны. Єст то одынокый пункт желізнодорожной коммуникации медже полудневом Румуниом и Совітами. Новый мост бдує ся силами работников совітских от берега тираспольского и работников румунских - от берега тигинского. Уж станули дакотры филары, привезено материял и приступлено до монтажи. Надіют ся, же роботу покончат до вересня т. р.

При будові робит парусот работников совітских и румунских. Они бесідуєт со со-

бом и частуют ся цигаретками и сірниками. Пильнуют их сторожи. О 2—3 крокы от себє стоят хоругви совітска-червена с білым серпом и молотом и румунска-трибарвна.

Обі стороны хотят также очистити дно Дністра и зроби́ти єго сплавным, што буде мати велике значенє для обох сторон.

Вісти с краю.

Державны урядники на собраню, отбытом 26. липня, рішили взяти чинну участь в выборах до Сейма и Сената.

Нова позичка инвестыцийна на суму 50 миллионов злотых єст выпущена 15 липня. Опроцентованє той позичкы выносит 6 % и єст платне здолы дня 15. січня и 15 липня каждого року. Амортизация той позичкы послідує по 30-ох літах.

В Америкі, в порті ньюйорском урядили американцы велику демонстрацию на німецком пароході „Бремен“. Собраны за-протестовали против переслідованю католиков в Німеччині, вдерли ся на пароход и начали нищити урядженє парохода. Залога оказала ся безсильна. Наконец приїхала полиция в числі 250 людей и зааоковала демонстрантов. Демонстранты отперали атаку, вывязала ся борба, в котрой ранено много люда. Аж по ужитю слезных бомб демонстранты росышли ся.

В Америкі росне число безработных. В червні 1934 р. было зарєєстрованых безработных 9.252.000, дня 31. мая 1935 р. — 9.709.000, а дня 30. червня — 9.804.000.

Проект наддунайского пакта был представленный через Францию и Италию Австрии, Венгрии и Малой Антанті. Всі державы относят ся добре до того пакта. Проект тот представлено также Англии и Польщі. Знає о нем также Німеччина.

Страшны зливы в Кытаю. В послідных часах в Кытаю выляли также менши рікы и потоки и затопили 85 сеп. Поля, засіяны рыжом сут совсем знищены.

Вицезидент сената румунского, Илиеску, єст замішаный в велику аферу ошуканчу, пополнену на шкоду белгийского концерна волоконного. Афера тота спричинила концернови страту 25 мил. лей.

Воєнне министерство приготавило проект перемундурованя в польской армии. Маюти змінєны нашивкы на рукавах и колнірах и плечны погоны. Каждый род оружия має мати свой мундур.

Опубликовано официальну статистику преступлень в Польщі за 1934-тый рок. По данным той статистикы число преступников росне и в р. 1934-том выносило 27.659 людей.

Полиция в Варшаві арестовала 20-ро людей, налєжащих до нелегального товариства О. Н. Р., у котрых найдено много недозволенных книжок и брошур, приготавленных до кольпортажа.

В Варшаві, дня 19. липня была так сильна злива, же запыла головный и виленский жел.-дорож. дворец. Рух был на короткий час задержанный.

В Бохні на торзі два ошусты продавали воду вмєсто спирта и брали за фляшку по 5 зл. Ошустами заняла ся полиция.

В Варшаві выкрыто школу злодійску, где вербовано молодых хлопцов и учено их крадежи. Учителя той школы, знаного злодія, Абрама Готлянда, арестовано, а школярей отдано под опеку родичей.

ТРАДИЦИОННЫЙ ТАНЦОВАЛЬНЫЙ
ВЕЧЕР, КОТРОЙ УСТРЮЮТ РУСКИ
СТУДЕНТЫ В СЯНОКІ,
СОСТОИТ СЯ ДНЯ

3. серпня 1935 р.

В САЛІ НАРОДНОГО ДОМА.

Комитет просит всіх рускых людей
явити ся численно. Запрошена можна
достати от Комитета при касі
в день забавы.

КОМИТЕТ.

ОКАЗИЙНО
продаме

ВОЗОВУ СИКАВКУ
ДО ГАШЕНЯ ОГНЯ.

СИКАВКА ПРАВИ НОВА — НЕ ПОТРЕ-
БУЄ ЖАДНОГО РЕМОНТА.

За информациями просимє звернути ся
под адресом
ЗАРЯДУ СТОРОЖИ ПОЖАРНОЙ
В КРЫНИЦІ-СЕЛІ.